

INSTALACIÓN DEL MÓDULO
MODULE INSTALLATION
INSTALLATION DU MODULE
MONTAGE DES MODULS

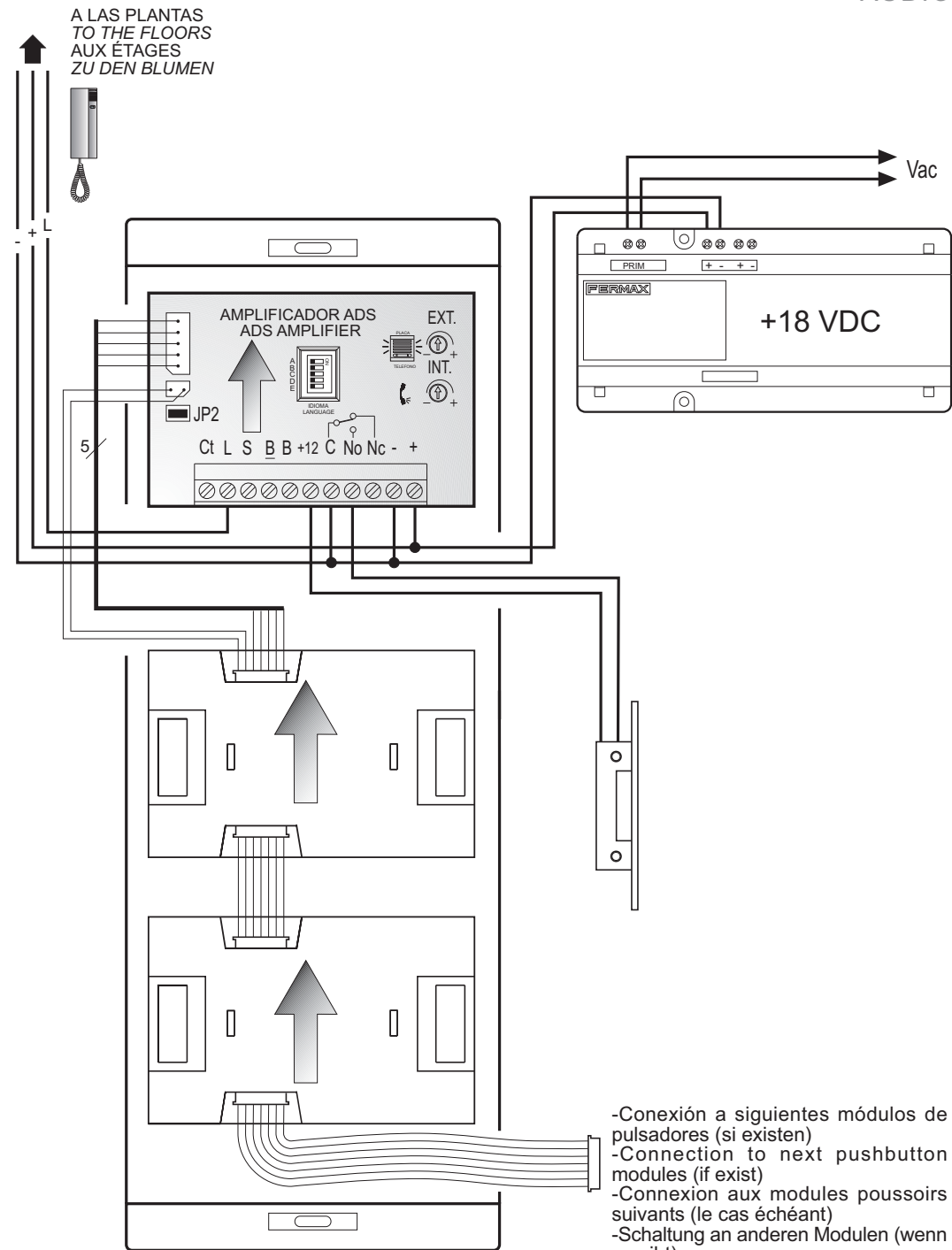
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
ALIMENTACION	18Vdc ± 10%
CONSUMO	300 ~ 450 mA
TEMPERATURA	-10 ~ +60 °C
POTENCIA AUDIO:	
SENTIDO CALLE	1W max.
SENTIDO TELEFONO	0.15W max.
MICROFONO	Electret
ALTAVOZ	8Ω 2" Cono de policarbonato

TECHNICAL FEATURES	
POWER SUPPLY	18Vdc ± 10%
CONSUMPTION	300 ~ 450 mA
TEMPERATURE	-10 ~ +60 °C
AUDIO POWER:	
TO OUTDOOR PANEL	1W max.
TO TELEPHONE	0.15W max.
MICROPHONE	Electret
SPEAKER	8Ω 2" Cone of polycarbonate

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
ALIMENTATION	18Vdc ± 10%
CONSOMMATION	300 ~ 450 mA
TEMPÉRATURE	-10 ~ +60 °C
PUISSANCE AUDIO:	
SENS RUE	1W max.
SENS POSTE	0.15W max.
MICROPHONE	Electret
HAUT-PARLEUR	8Ω 2" Cône de polycarbonate

TECHNISCHE DATEN	
ERNÄHRUNG	18Vdc ± 10%
VERBRAUCH	300 ~ 450 mA
ARBEITSWEISETEMPERATUR	-10 ~ +60 °C
AUDIOLEISTUNG:	
ZUR TÜRSTATION	1W max.
ZUM HAUSTELEFON	0.15W max.
MIKROPHON	Electret
LAUTSPRECHER	8Ω 2" polikarbonatischer kegel

- Solicite nuestro Libro Técnico ADS para obtener más detalles de la instalación.
- Ask for our Technical Book for ADS Systems for further details of the installation.
- Pour plus de détails sur l'installation, demandez notre Manuel Technique pour Systèmes ADS.
- Fragen Sie unseren technisches Buch für ADS Systems, um mehr Information über die Installation.

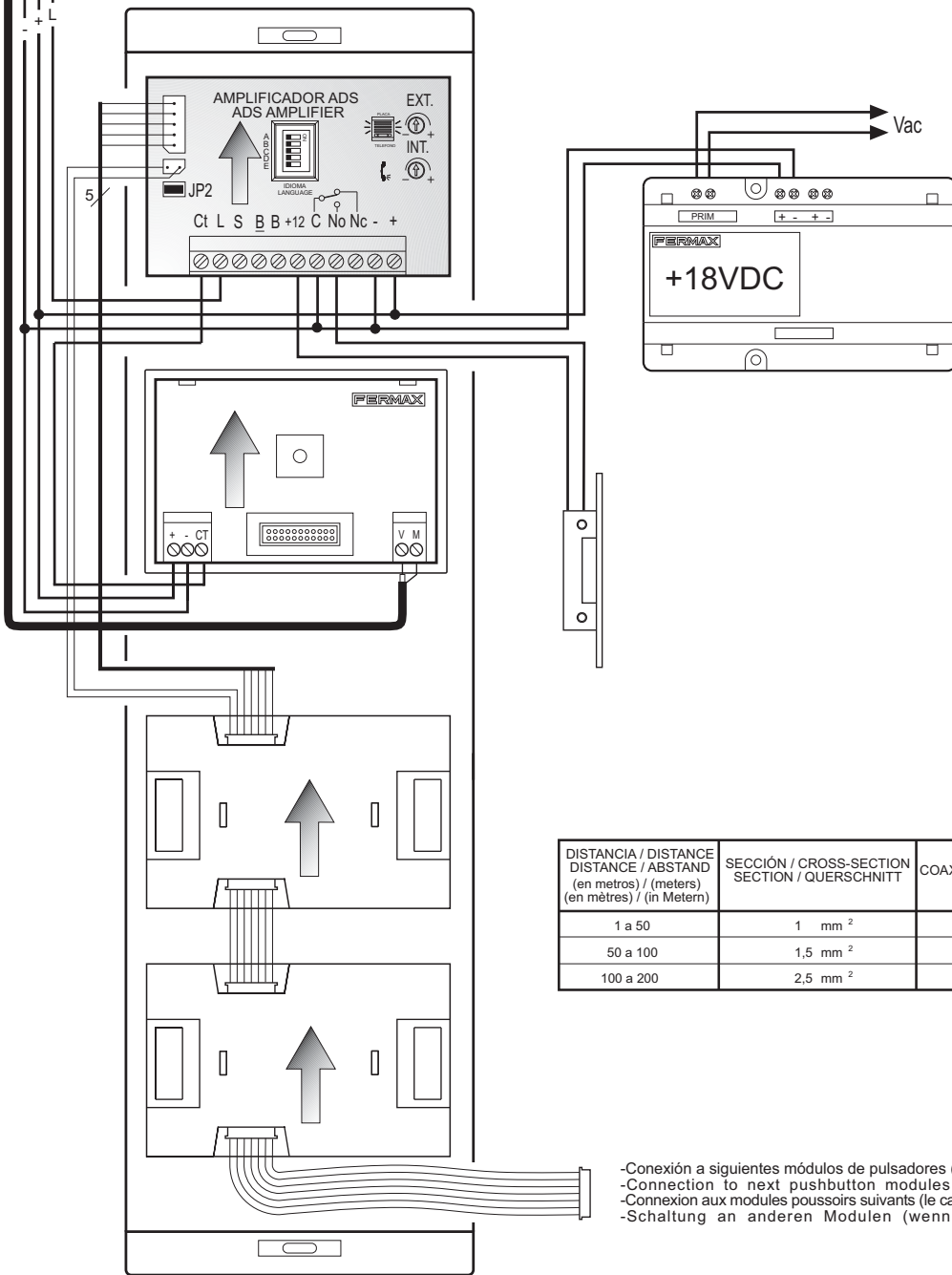


- Conexión a siguientes módulos de pulsadores (si existen)
- Connection to next pushbutton modules (if exist)
- Connexion aux modules poussoirs suivants (le cas échéant)
- Schaltung an anderen Modulen (wenn es gibt)

A LAS PLANTAS
TO THE FLOORS
AUX ÉTAGES
ZU DEN BLUMEN



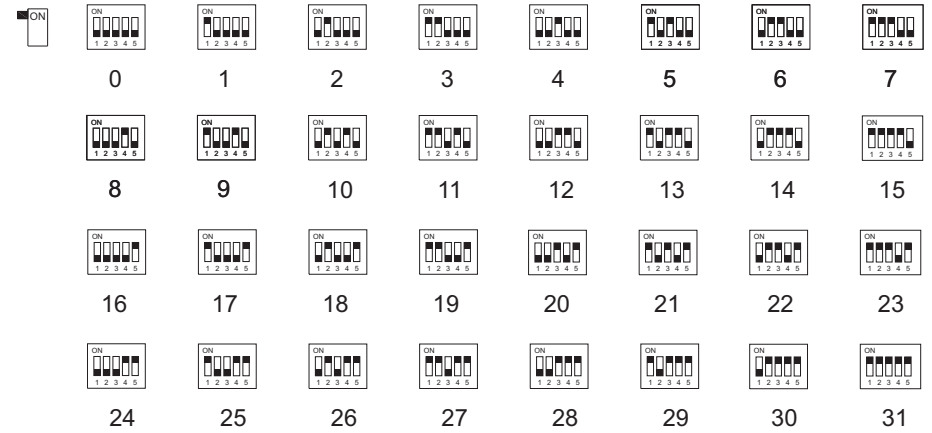
VIDEO



DISTANCIA / DISTANCE DISTANCE / ABSTAND (en metros) / (meters) (en mètres) / (in Metern)	SECCIÓN / CROSS-SECTION SECTION / QUERSCHNITT	COAXIAL/ KOAX
1 a 50	1 mm ²	75 Ohm
50 a 100	1,5 mm ²	75 Ohm
100 a 200	2,5 mm ²	75 Ohm

-Conexión a siguientes módulos de pulsadores (si existen)
-Connection to next pushbutton modules (if exist)
-Connexion aux modules poussoirs suivants (le cas échéant)
-Schaltung an anderen Modulen (wenn es gibt)

SINTETIZADOR DE VOZ - VOICE SYNTHESIZER - SYNTHETISEUR VOCAL - SPRACHSYNTHESIZER



CODE	Español	English	CODE	Español	English
0	castellano	Spanish	16	chino	Chinese
1	inglés	English	17	persa/farsi	Persian/Farsi
2	francés	French	18	árabe	Arabic
3	holandés/flamenco	Dutch/Flemish	19	noruego	Norwegian
4	alemán	German	20	finés	Finnish
5	catalán	Catalan	21	sueco	Swedish
6	valenciano	Valencian	22	danés	Danish
7	balear	Balearic	23	islandés	Icelandic
8	portugués	Portuguese	24	ruso	Russian
9	euskera	Basque	25	italiano	Italian
10	gallego	Galician	26	hindi	Hindi
11	griego	Greek	27	húngaro	Hungarian
12	polaco	Polish	28	hebreo	Hebrew
13	checo	Czech	29		
14	eslovaco	Slovak	30	Campana	Bell
15	turco	Turkish	31	DESACTIVADO	DEACTIVATED

Futuras actualizaciones de idiomas, consultar web Fermax.

For Future language updates, consult Fermax web.

Nouvelles mises à jour de langage, consultez la web Fermax.

Für zukünftige Sprachupdate, Fermax web nachzulesen.